

C-285

First Session, Forty-first Parliament,
60 Elizabeth II, 2011

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-285

An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda)

FIRST READING, SEPTEMBER 23, 2011

NOTE

2nd Session, 41st Parliament

This bill was introduced during the First Session of the 41st Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the First Session. The number of the bill remains unchanged.

MS. MATHYSSEN

C-285

Première session, quarante et unième législature,
60 Elizabeth II, 2011

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-285

Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse)

PREMIÈRE LECTURE LE 23 SEPTEMBRE 2011

NOTE

2^e session, 41^e législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la première session de la 41^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la première session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M^{ME} MATHYSSEN

SUMMARY

This enactment amends the *Criminal Code* to expand the definition of “identifiable group” in relation to hate propaganda to include any section of the public distinguished by sex.

SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code criminel* afin d’ajouter à la définition de « groupe identifiable » — en ce qui a trait à la propagande haineuse — toute section du public qui se différencie des autres par le sexe.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-285

PROJET DE LOI C-285

An Act to amend the Criminal Code (hate
propaganda)

Loi modifiant le Code criminel (propagande
haineuse)

R.S., c. C-46

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

**1. Subsection 318(4) of the *Criminal Code*
is replaced by the following:**

(4) In this section, “identifiable group”
means any section of the public distinguished
by colour, race, religion, ethnic origin, sex or
sexual orientation.

Definition of
“identifiable
group”

L.R., ch. C-46

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

**1. Le paragraphe 318(4) du *Code criminel*
est remplacé par ce qui suit :**

(4) Au présent article, «groupe identifia-
ble» désigne toute section du public qui se
différencie des autres par la couleur, la race, la
religion, l’origine ethnique, le sexe ou l’orien-
tation sexuelle.

Définition de
« groupe
identifiable »

10